















## Nueva narrativa hispanoamericana I: novela

EL REINO DE ESTE MUNDO	
Autor	Alejo Carpentier
Género	narrativo
Especie	novela
Contexto	Haití
Estructura	un prólogo y cuatro partes
Técnica	lo real maravilloso
Temas	la esclavitud, la tiranía, la muerte, la historia de la revolución negra en Haití, la búsqueda de la libertad, etc.

Sinopsis: Mackandal y Ti Noel son dos esclavos negros haitianos que le sirven al francés Lenormand de Mezy. El primero pierde un brazo en un accidente, se escapa, y aprende a usar un poderoso veneno que mata personas, animales y plantas. Los colonizadores franceses lo capturan y deciden quemarlo, pero él parece volar sobre los negros esclavos, quienes corren despavoridos. Lo recapturan y, entre diez soldados, lo agarran y lo queman. Los esclavos negros regresaron a sus casas pensando que Mackandal había escapado gracias a sus poderes mágicos. Por otro lado, Ti Noel escuchó decir al jamaiquino Bouckman que la esclavitud se había abolido en Francia y en las colonias; los negros se rebelan. Lenormand de Mezy logra salvarse en el amotinamiento, se va a Cuba con sus esclavos, pero luego muere en la peor miseria. Ti Noel regresa a Haití donde gobierna ahora el tirano rey Henri Christophe; el pueblo se rebela y este se suicida. Luego, asumen el poder los Mulatos Republicanos. Ti Noel aprende a transformarse en ganso y, un día, un viento verde del Océano se lleva sus pertenencias. Desde allí, nadie supo más de él.

# 96

Alejo Carpentier

### El reino de este mundo (fragmentos del prólogo)

A fines del año 1943, tuve la suerte de poder visitar el reino de Henri Christophe – las ruinas, tan poéticas, de Sans-Souci; la mole, imponentemente intacta a pesar de rayos y terremotos, de la Ciudadela La Ferriére– y de conocer la todavía normanda Ciudad del Cabo – el Cap Français de la antigua colonia–, donde una calle de larguísimos balcones conduce al palacio de cantería habitado antaño por Paulina Bonaparte [...].

Esto se me hizo particularmente evidente durante mi permanencia en Haití, al hallarse en contacto cotidiano con algo que podríamos llamar lo real maravilloso. Pisaba yo una tierra donde millares de hombres ansiosos de libertad creyeron en los poderes licantrópicos de Mackandal, a punto de que esa fe colectiva produjera un milagro el día de su ejecución. Conocía ya la historia prodigiosa de Bouckman, el iniciado jamaiquino.

Había estado en la Ciudadela La Ferriére, obra sin antecedentes arquitectónicos, únicamente anunciada por las Prisiones Imaginarias del Piranese. Había respirado la atmósfera creada por Henri Christophe, monarca de increíbles empeños, mucho más sorprendente que todos los reyes crueles inventados por los surrealistas,

muy afectos a tiranías imaginarias, aunque no padecidas. A cada paso hallaba lo real maravilloso. Pero pensaba, además, que esa presencia y vigencia de lo real maravilloso no era privilegio único de Haití, sino patrimonio de la América entera, donde todavía no se ha terminado de establecer, por ejemplo, un recuento de cosmogonías. Lo real maravilloso se encuentra a cada paso en las vidas de hombres que inscribieron fechas en la historia del Continente y dejaron apellidos aún llevados: desde los buscadores de la Fuente de la Eterna Juventud, de la áurea ciudad de Manoa, hasta ciertos rebeldes de la primera hora o ciertos héroes modernos de nuestras guerras de independencia de tan mitológica traza como la coronela Juana de Azurduy [...].







# PRÁCTICA DIRIGIDA

- Sobre la nueva narrativa hispanoamericana, elija las características correctas.
  - Es un periodo en el cual se adoptan técnicas modernas en nuestro campo narrativo.
  - II. Se interesa más por la lucha del hombre contra la naturaleza y los problemas del mundo rural.
  - III. Existe una narración atemporal, es decir, hay un desorden cronológico en el relato.
  - IV. Se crea mundos imaginarios que sirvan como alegorías para denunciar los males sociales.
  - V. Muestran lo universal en lo autóctono, es decir, hablan de la situación del hombre en un contexto americano.
  - A) II, III, IV y V
  - B) I, II y IV
  - C) I, III, IV y V
  - D) II, IV y V
- Con respecto a los autores de la nueva narrativa hispanoamericana, relacione correctamente.
  - I. Juan Carlos Onetti
  - II. Miguel Ángel Asturias CREEMOS EN LA E
  - III. Juan Rulfo
  - IV. Ernesto Sábato
  - V. Jorge Luis Borges
  - a. El túnel
  - b. Ficciones
  - c. El señor presidente
  - d. Pedro Páramo
  - c. El astillero
  - A) Ie, IIc, IIId, IVa, Vb
  - B) Ia, IIb, IIIc, IVe, Vd
  - C) Ic, IIa, IIIb, IVd, Ve
  - D) Ib, IIe, IIIa, IVd, Vc
- 3. Alejo Carpentier fue un destacado escritor cubano. Tiene entre sus obras novelas como El siglo de las luces, iEcué-Yamba-O! y Concierto barroco, así mismo, cuentos como "Viaje a la semilla". A partir de lo explicado, seleccione el rasgo ajeno a Alejo Carpentier.

- A) Sustentó la técnica de lo real maravilloso.
- B) Denuncia los problemas de Latinoamérica.
- C) Fusiona el cuento fantástico con el ensayo.
- D) Sus temas recurrentes son la historia, el tiempo y la etnia afroamericana.
- 4. Esto se me hizo particularmente evidente durante mi permanencia en Haití, al hallarme en contacto cotidiano con algo que podríamos llamar lo real maravilloso. Pisaba yo una tierra donde millares de hombres ansiosos de libertad creyeron en los poderes licantrópicos de Mackandal, a punto de que esa fe colectiva produjera un milagro el día de su ejecución. Conocía ya la historia prodigiosa de Bouckman, el iniciado jamaiquino.

A partir del fragmento citado del prólogo de la novela *El reino de este mundo*, de Alejo Carpentier, podemos afirmar que lo real maravilloso

- A) nació en Haití, específicamente como un ritual.
- B) se originó con la llegada de los esclavos negros.
- C) combina las ideas libertarias con la magia
- D) se fundamenta en los mitos populares americanos.
- 5. Mackandal estaba ya adosado al poste de torturas. El verdugo había agarrado un rescoldo con las tenazas. Repitiendo un gesto estudiado la víspera frente al espejo, el gobernador desenvainó su espada de corte y dio orden de que se cumpliera la sentencia. El fuego comenzó a subir hacia el manco, sollamándole las piernas. En ese momento, Mackandal agitó su muñón que no habían podido atar, en un gesto conminatorio que no por menguado era menos terrible, aullando conjuros desconocidos y echando violentamente el torso hacia adelante. Sus ataduras cayeron, y el cuerpo del negro espigó en el aire, volando por sobre las cabezas, antes de hundirse en las ondas negras de la masa de esclavos. Un solo grito llenó la plaza.
  - -Mackandal sauvé!



Del fragmento anterior de la novela *El reino de* este mundo, podemos afirmar que Mackandal

- A) inició la revolución de los esclavos a partir de un hecho extraordinario.
- B) fue ayudado secretamente por el verdugo para lograr escapar.
- C) buscó salvarse de la hoguera gracias a su conocimiento de la magia.
- D) fue salvado por la masa de esclavos que observaban su ejecución.
- 6. Ti Noel había gastado su herencia y, a pesar de haber llegado a la última miseria, dejaba la misma herencia recibida. Era un cuerpo de carne transcurrida. Y comprendía, ahora, que el hombre nunca sabe para quién padece y espera. Padece y espera y trabaja para gentes que nunca conocerá, y que a su vez padecerán y esperarán y trabajarán para otros que tampoco serán felices, pues el hombre ansía siempre una felicidad situada más allá de la porción que le es otorgada. Pero la grandeza del hombre está precisamente en querer mejorar lo que es. En imponerse Tareas. En el Reino de los Cielos no hay grandeza que conquistar, puesto que allá todo es jerarquía establecida, incógnita despejada, existir sin término, imposibilidad de sacrificio, reposo y deleite. Por ello, agobiado de penas y de Tareas, hermoso dentro de su miseria, capaz de amar en medio de las plagas, el hombre solo puede hallar su grandeza, su máxima medida en el Reino de este Mundo.

Sobre el fragmento citado de la parte final de la novela *El reino de este mundo*, de Alejo Carpentier, se puede inferir que Ti Noel comprendió

- A) la manera como alcanzar la inmortalidad.
- B) el sentido de la vida como un tiempo cíclico.
- C) la felicidad está en llegar al Reino de los Cielos.
- D) el hombre es el único que crea su propio destino.

# APLICACIÓN

- Entre las características de la nueva narrativa hispanoamericana, se menciona la presencia de la transculturación narrativa, la cual consiste en
  - A) alterar el orden lógico del relato en el tiempo y en el espacio.
  - B) retomar las tradiciones autóctonas recurriendo a técnicas modernas.
  - C) explorar el subconsciente caótico de los personajes de la narración.
  - D) relatar los hechos desde el punto de vista de varios personajes.
- Lo real maravilloso se caracteriza por utilizar, entre otros elementos,
- ADE/A) el mito, la realidad de Hispanoamérica y la fantasía.
  - B) la objetividad de la narración, el incesto y el surrealismo.
  - C) las tradiciones hispanoamericanas, la objetividad y la ciencia.
  - D) el surrealismo, la cultura prehispánica y la religión cristiana.
  - Elija las alternativas correctas en relación con el escritor cubano Alejo Carpentier.
    - Cultivó en su producción la novela, el cuento y el ensayo.
    - II. Desdeña el tiempo cíclico y las técnicas vanguardistas.
    - III. Realiza una fusión entre lo mitológico y lo histórico.
    - IV. Inserta algunos elementos de la cultura afroamericana.
    - V. Apela al surrealismo para describir la realidad latinoamericana.
    - A) II, III y IV
    - B) I, III, IV y V
    - C) II, III, IV y V
    - D) I, II, III, IV y V





- 4. Pero es que muchos se olvidan, con disfrazarse de magos a poco costo, que lo maravilloso comienza a serlo de manera inequívoca cuando surge de una inesperada alteración de la realidad (el milagro), de una revelación privilegiada de la realidad, de una iluminación inhabitual o singularmente favorecedora de las inadvertidas riquezas de la realidad, de una ampliación de las escalas y categorías de la realidad, percibidas con particular intensidad en virtud de una exaltación del espíritu que lo conduce a un modo de "estado límite".
  - Sobre el párrafo anterior del prólogo de la novela *El reino de este mundo*, de Alejo Carpentier, se puede afirmar que
  - A) el relato solo incluirá sucesos de carácter fantástico.
  - B) con la atemporalidad se logra mayor realismo en la obra.
  - C) el autor busca sustentar la técnica de lo real maravilloso.
  - D) la fantasía surge de la pura imaginación del autor americano.
- Sobre el argumento de la novela El reino de este mundo, de Alejo Carpentier marque la alternativa que presenta un acontecimiento incorrecto.
  - A) Lenormand de Mezy le amputa un brazo a Mackandal con un machete.
  - B) Ti Noel causa una gran peste donde mueren personas, animales y plantas.
  - C) Mackandal se transformaba en animales y los esclavos esperaban su regreso.
  - D) El rey Henri Christophe ordena la construcción del palacio real de Sans - Souci.
- 6. No hubiera sido necesaria la confirmación de lo que ya pensaba, porque el joven esclavo había sido recordado, de pronto, aquellos relatos que Mackandal salmodiaba en el molino de cañas, en horas en que el caballo más viejo de la hacienda de Lenormand de Mezy hacía girar los cilindros. Con voz fingidamente cansada para preparar mejor ciertos remates, el

mandinga solía referir hechos que habían ocurrido en los grandes reinos de Popo, de Arada,
de los Nagós, de los Fulas. Hablaba de vastas
migraciones de pueblos, de guerras seculares,
de prodigiosas de Adonhueso, del Rey de Angola, del Rey Da, encarnación de la Serpiente,
que es eterno principio, nunca acabar, y que se
holgaba místicamente con una reina que era
el Arco Iris, señora del agua y de todo parto.
En el anterior fragmento de la novela El reino
de este mundo, de Alejandro Carpentier, ¿qué
tema se desarrolla principalmente?

- A) la rebelión de los esclavos frente a sus explotadores, los colonos franceses.
- B) la presencia de lo real maravilloso a través de la exageración y la repetición.
- C) el conflicto entre la ficción y la realidad destacable en los relatos africanos.
- D) la supervivencia de las tradiciones africanas trasmitidas oralmente en el Caribe.
- 7. Con alas un día, con agallas al otro, galopando o reptando, se había adueñado del curo de los ríos subterráneos, de las cavernas de la costa, de las copas de los árboles, y reinaba ya sobre la isla entera. Ahora, sus poderes eran ilimitados. Lo mismo podía cubrir una yegua que descansar en el frescor de un aljibe, posarse en las ramas ligeras de un aromo o colarse por el ojo de una cerradura (...). Un día daría la señal el gran levantamiento, y los señores de Allá, encabezados por Damballah, por el Amo de los Caminos y por Ogún de los Hierros, traerían el rayo y el trueno (...)
  - En el fragmento citado de la novela *El reino de* este mundo, de Alejo Carpentier, se desarrolla
  - A) la hechicería, basada en creencias míticas de los esclavos negros.
  - B) el ritual vudú promovido por los colonos franceses en la isla de Haití.
  - C) los ideales libertarios expresados en creencias mágicas occidentales.
  - D) lo real maravilloso sustentado en la tradición cultural afroeuropea.

